

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Súd:                       | Najvyšší súd SR                |
| Spisová značka:            | 4Sžo/23/2015                   |
| Identifikačné číslo spisu: | 5014200462                     |
| Dátum vydania rozhodnutia: | 06.10.2015                     |
| Meno a priezvisko:         | JUDr. Jana Zemková             |
| Funkcia:                   | sudca                          |
| ECLI:                      | ECLI:SK:NSSR:2015:5014200462.1 |

## UZNESENIE

Najvyšší súd Y. republiky v právnej veci žalobkyne: J. X., nar. XX.XX.XXXX, bytom I.. 1. J. XXX, X. Q. J., právne zastúpená: Advokátska kancelária Andrea Havelková, s.r.o., so sídlom D. Dlabača 2748/28, Žilina, proti žalovanému: Okresný úrad Žilina, odbor výstavby a bytovej politiky, so sídlom A. Kmeťa 17, Žilina, za účasti účastníčky konania: U.. X. X., bytom I. XXXX/X, X. Q. J., právne zastúpená: advokátska kancelária H. Milan Chovanec, s.r.o., so sídlom V. Tvrdeho 17, Žilina, v konaní o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č.k. OU-ZA-OVBP2/V/2014/00362/Cho zo dňa 04.02.2014, konajúc o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Žiline č.k. 20S/38/2014-98 zo dňa 2. decembra 2014 v spojení s opravným uznesením č.k. 20S/38/2014-111 zo dňa 9. decembra 2014 v časti výroku o trovách konania, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky m e n í rozsudok Krajského súdu v Žiline č.k. 20S/38/2014-98 zo dňa 2. decembra 2014 v spojení s opravným uznesením č.k. 20S/38/2014-111 zo dňa 9. decembra 2014 v napadnutej časti výrok o trovách konania tak, že žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni náhradu trov právneho zastúpenia v sume 852,24 € a náhradu iných trov konania v sume 70,- € na účet právneho zástupcu žalobkyne Advokátska kancelária Andrea Havelková, s.r.o., Žilina, do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni náhradu trov odvolacieho konania vo výške 90,05 € na účet právneho zástupcu žalobkyne Advokátska kancelária Andrea Havelková, s.r.o., Žilina, do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### Odôvodnenie

#### I.

Krajský súd v Žiline napadnutým rozsudkom zrušil rozhodnutie žalovaného č.k. OU-ZA-OVBP2/V/2014/00362/Cho zo dňa 04.02.2014, vec mu vrátil na ďalšie konanie z dôvodov podľa § 250j ods. 2, písm. e/ Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) a právnej zástupkyni žalobcu priznal náhradu trov konania v sume 511,34 € z titulu právneho zastúpenia a vo výške 70,- € z titulu súdneho poplatku.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku uviedol, že v postupe prvostupňového správneho orgánu došlo k procesnej vade, ktorá mohla mať vplyv na zákonnosť napadnutého rozhodnutia. Táto procesná vada spočívala v tom, že prvostupňový správny orgán neumožnil účastníčke konania - žalobkyni, na jej žiadosť, za úhradu vecných nákladov, vyhotoviť si kópiu zo správneho spisu, hoci v zmysle § 23 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v spojení s § 140 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), žalobkyňa ako účastníčka konania mala právo dostať fotokópie spisov. Krajský súd priznal žalobkyni právo na náhradu trov konania vo výške 581,34 €, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 70,- € a trov právneho zastúpenia vo výške 511,34 € za tri úkony právnej služby, každý po 134,- € (príprava a prevzatie právneho zastúpenia, spísanie žaloby a účasť na pojednávaní) + 3x režijný paušál po 8,04 € + 20% DPH.

Prvostupňový súd nepriznal žalobkyni náhradu za úkon spísanie návrhu na odklad vykonateľnosti rozhodnutia v žalobe z 10.04.2014, nakoľko návrh na odklad vykonateľnosti napadnutého rozhodnutia tvorí súčasť žaloby a nejde o poskytnutie právnej služby vykonaním samostatného úkonu. Krajský súd nepriznal žalobkyni náhradu ani za úkon opätovná žiadosť o odklad vykonateľnosti rozhodnutia, keďže podľa jeho názoru, tento úkon nebol účelný na uplatnenie práva žalobkyne na zrušenie rozhodnutia.

Krajský súd ďalej nepriznal žalobkyni náhradu za úkon spísanie vyjadrenia zo dňa 16.10.2014, pretože žalobkyňa v predmetnom vyjadrení neuviedla žiadne nové okolnosti, ani nové právne posúdenie, a to aj vzhľadom na nemožnosť rozširovania dôvodov žaloby po uplynutí lehoty podľa § 250b ods. 1 O.s.p. Tento úkon nepovažoval krajský súd za účelný na uplatnenie práva žalobkyne na zrušenie rozhodnutia.

Prvostupňový súd taktiež nepriznal žalobkyni náhradu za tri úkony, a to porada s klientkou dňa 17.09.2014, 13.10.2014 a 01.12.2014 z dôvodu, že tieto úkony nepovažoval krajský súd za účelné na uplatnenie práva žalobkyne na zrušenie rozhodnutia.

## II.

Proti uvedenému rozsudku v časti výroku o trovách konania podala žalobkyňa, prostredníctvom svojho právneho zástupcu včas odvolanie s odôvodnením, že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z napadnutej časti z nesprávneho právneho posúdenia veci.

K nepriznanej náhrade za úkony porada s klientom žalobkyňa uvádza, že tieto porady bolo potrebné absolvovať z dôvodov daných na strane žalovaného, konkrétne jeho podania, ku ktorým bolo nutné zaujať stanovisko. Existenciu predmetných porád preukazujú úradné záznamy priložené k vyčísleniu trov právneho zastúpenia.

K nepriznaniu náhrady za úkon návrh na odklad vykonateľnosti z dôvodu, že tento návrh bol súčasťou samotnej žaloby žalobkyňa uvádza, že s týmto odôvodnením sa nemôže stotožniť, ide o dva samostatné právne úkony, resp. právne služby, za ktoré podľa názoru žalobkyne patrí náhrada. Žalobkyňa nesúhlasí s tým, že podanie návrhu na odklad vykonateľnosti bolo neúčelné a zároveň sa nestotožňuje s názorom krajského súdu, že nevyhovenie návrhu na odklad vykonateľnosti má za následok nepriznanie náhrady trov konania.

Pokiaľ ide o úkony - porada s klientom zo dňa 13.10.2014 a vyjadrenie zo dňa 16.10.2014, oba tieto úkony boli podľa žalobkyne zapríčinené na základe skutkových okolností na strane žalovaného. Žalobkyňa má za to, že tieto trovy boli účelne vynaložené a je spravodlivé, aby súd priznal žalobkyni náhradu týchto trov.

V neposlednom rade žalobkyňa uvádza, že predmetná aktivita žalobkyne vo veci samej je jej účelnou obranou, pričom práve naopak nečinnosť žalobkyne by mohla byť následne zo strany súdu vyhodnotená v jej neprospech. S tvrdením, že vymienené právne úkony neboli účelne vynaložené vzhľadom na aktivitu sporovej strany, nemôže žalobkyňa súhlasiť.

### III.

Žalovaný, ako aj ďalší účastník konania, sa k podanému odvolaniu žalobkyne nevyjadrili.

### IV.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní žalobkyne (§ 246c ods. 1 veta prvá O.s.p., § 212 ods. 1 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie žalobkyne je čiastočne dôvodné.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie, či je správny záver krajského súdu, keď žalobkyni boli priznané trovy konania vo výške 581,34 €, keď jej súd nepriznal na náhradu trovy konania za všetky právne úkony, ktoré si vyčísli.

Podľa § 250k ods. 1 O.s.p. ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. Ak bolo rozhodnutie správneho orgánu zrušené z dôvodu podľa § 250j ods. 3, súd žalobcovi prizná úplnú náhradu trov konania. Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.

Podľa Nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č.k. III. ÚS 212/09-26 z 10.11.2009, „Ustanovenie § 250k O.s.p. umožňuje súdu, aby v rámci svojho uváženia v medziach tohto zákonného ustanovenia priznal tomu účastníkovi, ktorému inak patrí náhrada trov konania, túto náhradu len sčasti. Zákon ako dôvod na použitie uvedeného ustanovenia uvádza okolnosti hodné osobitného zreteľa, ktoré zákon neuvádza ani exempli-fikatívne, čo však neznamená, že tým vytvára priestor na voľnú úvahu súdu. Hranice sudcovskej úvahy sú dané účelom právnej úpravy náhrady trov konania, ktorá jej nepriznanie alebo priznanie len sčasti úspešnému účastníkovi pripúšťa len ako výnimku zo všeobecného procesného princípu zodpovednosti za výsledok sporového konania“.

Na základe uvedeného sa senát odvolacieho súdu stotožnil s názorom súdu prvého stupňa o priznaní náhrady trov konania úspešnej žalobkyni. Z ustanovenia § 250k ods. 1 O.s.p. jednoznačne vyplýva, že v prípade zrušenia rozhodnutia správneho orgánu podľa § 250j ods. 2 písm. e/ O.s.p. má žalobkyňa právo na úplnú náhradu trov konania. Krajský súd však pri priznaní nároku na náhradu trov konania nepostupoval v súlade s ustanoveniami § 142 ods. 1 O.s.p., 149 ods. 1 O.s.p. a § 151 ods. 8 O.s.p.

Podľa § 250a O.s.p. žalobca musí byť zastúpený advokátom, pokiaľ nemá právnické vzdelanie buď sám, alebo jeho zamestnanec (člen), ktorý zaňho na súde koná; to neplatí vo veciach, v ktorých je daná vecná príslušnosť okresného súdu, alebo ak ide o preskúmanie rozhodnutia a postupu vo veciach zdravotného poistenia, sociálneho zabezpečenia vrátane nemocenského poistenia, dôchodkového zabezpečenia, štátnych sociálnych dávok, sociálnej pomoci a poistenia v nezamestnanosti, aktívnej politiky trhu práce a garančného fondu, poskytovania zdravotnej starostlivosti, vo veciach priestupkov a vo veciach azylu a doplnkovej ochrany.

Ako zástupcu si účastník môže vždy zvoliť advokáta. Plnomocenstvo udelené advokátovi nemožno obmedziť. Advokát je povinný účelne využívať všetky zákonom pripustené prostriedky a spôsoby poskytovania právnej pomoci účastníkovi, ktorého zastupuje. Advokát je oprávnený dať sa zastupovať iným advokátom ako ďalším zástupcom, prípadne advokátskym koncipientom, ktorého zamestnáva (§ 25 ods. 1, 2, 3 O.s.p.).

Podľa § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. pre riešenie otázok, ktoré nie sú priamo upravené v tejto časti, sa použijú primerane ustanovenia prvej, tretej a štvrtej časti tohto zákona.

Podľa § 250k ods. 1 O.s.p. ak mal žalobca úspech proti žalovanému celkom alebo sčasti, súd mu prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa § 151 ods. 8 O.s.p. vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadří osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

Krajský súd v Žiline priznal žalobkyni náhradu trov konania za tri úkony právnej služby a za zaplatený súdny poplatok 70,- €, čo spolu predstavuje sumu 581,34 €. Senát odvolacieho súdu sa oboznámil s obsahom súdneho spisu a dospel k záveru, že odvolaniu žalobkyne je možné priznať čiastočný úspech. Pri priznávaní náhrady trov konania úspešnému žalobcovi je potrebné prihliadať na účelnosť vynaložených nákladov.

Z uvedených dôvodov dospel odvolací súd k záveru, že je potrebné rozsudok krajského súdu v napadnutej časti výroku o trovách konania zmeniť podľa § 220 O.s.p. a úspešnej žalobkyni priznať náhradu uplatnených a účelne vynaložených trov konania podľa § 246c ods. 1 O.s.p. a § 250k ods. 1 O.s.p. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku a z trov právneho zastúpenia za päť úkonov právnej služby podľa predloženej špecifikácie, ktoré boli žalobkyni priznané ako účelne vynaložené.

Nie je prípustné, aby súd pri rozhodovaní o trovách konania priznal náhradu za úkon (návrh na odklad vykonateľnosti), ktorý je obsiahnutý v samotnej žalobe, za spísanie ktorej bola žalobkyni priznaná náhrada trov konania. Návrh na odklad vykonateľnosti predstavuje jeden odsek tvoriaci súčasť žaloby, je teda vylúčené, aby súd priznal žalobkyni náhradu za samotnú žalobu a zároveň aj za návrh na odklad vykonateľnosti, ktorý podľa názoru odvolacieho súdu nepredstavuje samostatný úkon právnej služby.

Najvyšší súd sa stotožňuje s názorom krajského súdu o neúčelnosti opätovného návrhu a odklad vykonateľnosti, a teda za tento úkon taktiež nepriznal žalobkyni náhradu trov konania.

K úkonom vyjadrenie zo dňa 16.10.2014 a porada s klientkou zo dňa 01.12.2014 odvolací súd uvádza, že tieto úkony taktiež považuje za neúčelné. Vyjadrenia žalovaného a ďalšej účastníčky konania boli žalobkyni zasielané len na vedomie, krajský súd nevyzýval žalobkyňu na vyjadrenie sa k týmto podaniam. Predmetné vyjadrenie žalovaného a ďalšej účastníčky boli žalobkyni zasielané spolu s predvolaním na pojednávanie na deň 02.12.2014. Na základe uvedeného nemôže odvolací súd vyhodnotiť predmetné dva úkony právnej služby ako účelné a nemôže za ne priznať žalobkyni náhradu trov konania.

Najvyšší súd, odlišne od krajského súdu, priznal žalobkyni náhradu trov konania za úkony - porada s klientom dňa 17.09.2014 a 13.10.2014, nakoľko v zmysle § 13a ods. 1 písm. b/ vyhlášky č. 655/2004 Z.z. odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za úkon právnej služby ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu. Žalobkyňa predložila písomné potvrdenie podpísané oboma zúčastnenými stranami, ktoré svedčí o tom, že dňa 17.09.2014 a následne aj dňa 13.10.2014 sa uskutočnila ďalšia porada s klientom, každá v trvaní jednej hodiny, t.j. odvolací súd priznal žalobkyni náhradu trov konania za tieto úkony.

Keďže súd prvého stupňa nepostupoval v súlade s ustanoveniami Občianskeho súdneho poriadku o náhrade trov konania, bolo potrebné, aby ho odvolací súd v zmysle § 250ja ods. 3 veta druhá O.s.p. v spojení s § 220 O.s.p. zmenil.

V tomto konaní bola priznaná náhrada trov právneho zastúpenia podľa predloženej špecifikácie:

Za prevzatie zastúpenia zo dňa 09.04.2014 podľa § 11 ods. 4 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška č. 655/2004 Z.z.) v spojení s § 13a ods. 1 písm. a/ vyhlášky č. 655/2004 Z.z. vo výške 134,- € vo výške 1/6 výpočtového základu, ktorý v roku 2014 bol vo výške 804,- € a režijný paušál 8,04 €.

Za žalobu zo dňa 10.04.2014 podľa § 11 ods. 4 v spojení s § 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky č. 655/2004 Z.z. vo výške 134,- € a režijný paušál 8,04 €.

Za ďalšiu poradu s klientom dňa 17.09.2014 podľa § 11 ods. 4 v spojení s § 13a ods. 1 písm. b/ vyhlášky č. 655/2004 Z. z. vo výške 134,- € a režijný paušál 8,04 €.

Za ďalšiu poradu s klientom dňa 13.10.2014 podľa § 11 ods. 4 v spojení s § 13a ods. 1 písm. b/ vyhlášky č. 655/2004 Z. z. vo výške 134,- € a režijný paušál 8,04 €.

Za účasť na pojednávaní dňa 02.12.2014 2014 podľa § 11 ods. 4 v spojení s § 13a ods. 1 písm. d/ vyhlášky č. 655/2004 Z. z. vo výške 134,- € a režijný paušál 8,04 €.

Právna zástupkyňa žalobkyne je platiteľom DPH, a teda súd priznal žalobkyni náhradu trov konania navýšenú o 20% DPH, čo predstavuje sumu 142,04 €.

Celkom boli priznané žalobcovi na náhradu tieto trovy prvostupňového konania: 710,20 € + 142,04 € (t.j. 852,05 €) + 70,- € = 922,24 €, ktoré je žalovaný povinný zaplatiť na účet právneho zástupcu žalobkyne vedený v Prima banke Slovensko, a.s., číslo účtu: 0499511001/5600.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. a podľa § 250k ods. 1 O.s.p. tak, ako je uvedené v enunciiate uznesenia v polovičnej výške. Podľa predloženej špecifikácie patrí žalobkyni náhrada trov odvolacieho konania pozostávajúca z odmeny advokáta za jeden úkon právnej služby - podanie odvolania voči rozhodnutiu, ktoré nebolo rozhodnutím vo veci samej (§ 13a ods. 2 písm. b/ citovanej vyhlášky) vo výške jednej polovice zo sumy 134,- € predstavuje sumu 67,- €, + režijný paušál 8,04 €, spolu 75,04 € + 20% DPH, t.j. v celkovej výške 90,05 €.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.